

# សត្រ្រា វគី ប៉ូល ប៉ាហ្សឺ កា ភីលេម៉ូន សារ អន់តត់ រ៉ះ

វគី ភីលេម៉ូន អើ ប្រគី កាន តីស អើ សៀ យីស៊ូ អើ អ្នក  
កាណាង ក្រំ ហៀន សារ ប្រ្រះ ពីង មៀង កូឡូះ។ អើ កា គូប  
វគី ប៉ូល ដេល។ អើ ទី ទុច ម៉ៅញ ដូរ សិច អូនីស៊ីម ឡាក់ សា  
តាក់ ឡាច់ ឡឺង ហី អើ។ អូនីស៊ីម ឡាក់ ណាំង វគី ប៉ូល អើ កា  
ប៉ុនពែង ពុត ពៀក សៀ យីស៊ូ ដេល។ ផះ ណោះ វគី ប៉ូល ត្រ  
គំ ខុក ពីង មៀង រ៉ូម។ វគី ប៉ូល ប្រើ អូនីស៊ីម សិត ប៉ាត់ ហី ម៉ែត  
តាំងឡា អើ ណាវ វគី ប៉ូល ប្រាត់ សត្រ្រា អន់ កា អើ ចឹក សិត  
ដេល។ ពីង សត្រ្រា អា វគី ប៉ូល ប្រើ ភីលេម៉ូន ហាប់ អូនីស៊ីម  
អ្យក់ ប្រគី អុះ មីញាន កា សៀ យីស៊ូ អន់ខូ អូ ត្រគំ អ្យក់ ប្រគី ទុច  
ណាវ អុះ។ គុន តាឡាបំ ឃើយ ពូ ផា ទុច សាតាក់ ឡាច់ ឡឺង ហី  
ម៉ែត តាំងឡា នីអៀ អើ ត្រគំ ចូត ក្លាំង ខាក់។

## សារ សាំខាន់ៗ

ពិន ប៉ប ផា វគី ប៉ូល អូ ប្រើ បាំងខំ ភីលេម៉ូន អុះ អើ កា អូ ប៉ា  
តែក លូ ចាបាប់ ម៉ះ ភីលេម៉ូន ឡាក់ ម៉ែត តាំងឡា អូនីស៊ីម ណោះ  
ដេល។ អើ ក្រានី កា តាក់ កាចាំង វគី ភីលេម៉ូន លូ មូត បក់ អាន  
សត្រ្រា អា អន់ អូឡឺង ពុត ប៉ុច ចៃ ម៉ះ យីស៊ូ ឡាក់ ប៉ាណាំ ប៉ាណូ  
ស អន់ ដាត់ រម លូ គូប សោប ពួយ ឡាបៀប ណាវ អន់ យី លូ  
បក់ ទី ពុត ពៀក ណាវ។

វត្តិ ប៉ូល ប៉ានេ ភីលេម៉ូន។ (១:៤-៧)

វត្តិ ប៉ូល ឡោម ភីលេម៉ូន ជេ អន់ អ្សក់ យ៉ូ អូនីស៊ីម។ (១:៨-២២)

១ អាញ សិច ប៉ូល ឡាក់ ផៈ អ្នែ ត្រត់ ខុក ញុន កា រ៉ះ សារ យី ស៊ូ គ្រិះ។ អាញ លូ ផីម៉ូថេ ឡាក់ អុះ មី ពិន ប៉ាហ្សើ សត់ត្រា អា អន់ កា ភីលេម៉ូន ឡាក់ ញីន ប៉ិច ចៃ ខាក់ ឡាក់ យើយ ប្រ័ត្តិ ង៉ារ ប្រ័ះ អន់ខូ លូ ញីន ដេល។

២ ញីន កា ប៉ាហ្សើ កា ណាង អាប់ភៀ ឡាក់ អុះ ញីន ដេល លូ កា មន អាឃីប ឡាក់ គូប ខំ ប្រ័ត្តិ ង៉ារ អន់ខូ លូ ញីន ទីប កា ម្នត ឡាក់ ប៉ាតុំ គូប ហៀន សារ ប្រ័ះ ពីង ហី អីស។

៣ អន់ ប្រ័ះ បិកកាតយ័ ឡាក់ ពី ពិន លូ យីស៊ូ គ្រិះ ឡាក់ តាំង ឡា ពិន ដាក់ ពុត កា អន់ដីស លូ អន់ សារ សាណុក សារ៉ាក កា អន់ដីស។

**សារ ភីលេម៉ូន សៀ យីស៊ូ លូ ប៉ិច ចៃ កា ពូ**

៤ អី ភីលេម៉ូន រ៉ប អាញ ម៉ន់ ឡោម ប្រ័ះ បិកកាតយ័ សារ៉ាប់ កា អីស អាញ ហោក វត្តិ កា អែ ខាក់

៥ ខង អាញ កាតាំង ពូ រ៉ះ ផា អីស ប៉ិច ចៃ លូ សៀ យីស៊ូ គ្រិះ កាខាក់ លូ អីស ប៉ិច ចៃ កា ប៉ាសុន ប្រ័ះ ទិខូ ដេល។

៦ អាញ ប័រ លូ ប្រ័ះ អន់ សារ អីស សៀ អន់ខូ លូ ពូ ណោះ ប្រ័ត្តិ អន់ អីស ហ្លួង កាខាក់ ឡីង សារ ដាក់ ទិណោះ ឡាក់ ពិន ទី ឡីង យីស៊ូ គ្រិះ \*។

---

\* ១:៦ ១:៦ សារ ដាក់ ទិណោះ ឡាក់ ពិន ទី ឡីង យីស៊ូ គ្រិះ ពិន ព្រៃ និអៀ កា ត្រត់ ដេលះ ង៉ារ ដាក់ ទិណោះ ឡាក់ ពិន ត្រត់ ប្រ័ត្តិ សារ៉ាប់ យីស៊ូ គ្រិះ ។

៧ អី អុះ អាញ ហោក រីត់ ខាក់ ទីប ទី សាង់ ខង អីស ទី ពុត បិច ចៃ កា ប៉ាសុន ប្រ្រឹះ លូ ប៉ាំងហោក ពុត ញ៉េក អន់ខៃ ដេល។

**សារ ប៉ូល ឡោម ឡា ភីលេម៉ូន ប៉ាតាង អូនីស៊ីម**

៨ យីះ អាញ ទី សារ អំវាញ ឡឹង យីស៊ូ គ្រិះ លូ ខិន ប្រើ អីស ប្រើគី សារ ញ៉ា កាតាម

៩ ហះកា អាញ អូ បិច ប្រើគី នីណោះ អុះ យី អាញ ឡោម ឡា អីស ញុន សារ បិច ចៃ។ អាញ អា ក្រាត់ កេះ កិញអៀ អា អាញ កា ត្រត់ ខុក ញុន កា យីស៊ូ គ្រិះ ដេល

១០ ទីល នីណោះ អាញ ប៉រ ឡោម ឡា អីស អន់ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា អូនីស៊ីម † ខង អើ អា ញ៉េប ឡាក់ កា គន អាញ ប៉ាំង កើត ផះ អាញ ត្រត់ ខុក អា។

១១ ផះ អន់ទ្រូល ពៃ អើ អា ឡាក់ ប៉ាណូស អូ ទី ខា សារ៉ាប់ អីស តាទីច ហង ហះកា កិញអៀ អា អើ ឡាក់ ប៉ាណូស ទី ខា សារ៉ាប់ អីស លូ អាញ ដេល។

១២ កិញអៀ អា អាញ ប្រើ អើ សីត ប៉ាត់ អីស ណារ៉ូ អើ អា ឡាក់ អាញ បិច ចៃ កាខាក់។

១៣ អាញ បិច អន់ អើ អ៊ែ អន់ខូ លូ អាញ ប៉ាត់ អា ដេល ម៉ាត់ អើ តង់ ប្រើគី ដាវ កា អាញ ប៉ាតាង អីស ផះ អាញ អ៊ែ ត្រត់ ខុក ញុន កា រះ សារ ដាក់ ឡឹង យីស៊ូ

១៤ ហះកា អាញ អូ ចៃ ប្រើគី សារ ញ៉ា ឡាក់ អីស អូ ភម ណោះ អុះ អាញ អូ ចៃ ប៉ាំងខំ អីស ប្រើគី សារ ដាក់ ណោះ អុះ អាញ បិច កា អីស ប្រើគី សារ ដាក់ ញុន កា ពុត អីស ទៅ បិច ប្រើគី ដាក់។

† ១:១០ ១:១០ អូនីស៊ីម សិច អើ ទី ណី ជា «ទី ខា»។

១៥ ផ្ទះ អន់ទ្រួល ព្រៃ ប្រើ៖ អន់ អើ ចាក ឡាច់ ឡើង អីស បាប៊ែ ត ភ្ញី អន់ អើ សីត អ្នក លូ អីស លើយ តាម ហៃ។

១៦ ហះកា អូ ត្រក់ អ្យក់ អើ ប្រើគី ទុច ណារ៉ូ អុះ ត្រក់ អ្យក់ អើ ប្រើគី ឡាក់ កា អុះ កាន់តើះ អីស បិច ចៃ កាខាក់ ដាក់ ហ្និត ឡើង ទុច ណោះ ណារ៉ូ។ ជា អាញ យីត ជា អើ ឡាក់ អុះ បិច ចៃ ខាក់ ហើង ណោះ ហង អីស ត្រក់ បិច ចៃ កា អើ និះទៅ ដេល ខង អើ កេះ អុះ អីស ញុន កា សៀ យីស៊ូ ឡាក់ តាំងឡា ពិន។

១៧ ជា អីស យីត ជា អាញ ឡាក់ គូប អីស អន់ អីស ហាប់ អើ អា ឡាក់ កា អីស ហាប់ អាញ ដេល។

១៨ ជា អើ ទី សារ ញ៉ា យច លូ អីស លើ អើ ទូម អីស កា តាម ប័រ អីស ឡាក់ អ្យក់ ប៉ាក់ អាញ អា ពិ។

១៩ អាញ ប្រាក់ សត់ត្រា អា លូ តី អាញ តាំងឡា ជា ចឹង សឹង កា អីស។ † ហះកា អាញ អុះ អុះ កា អីស ជា អីស អ្នក ទូម អាញ ដេល អីស ទូម អាញ លូ ឡាកោ អីស ទៅ។ §

២០ អាញ ប័រ អីស តាប៉ាប តាប៉ុន កា អាញ ណើ ញុន កា អីស សៀ យីស៊ូ ប័រ អីស បាំងហោក ពុត ពៀក អាញ ញុន កា ពិន សៀ យីស៊ូ គ្រិះ។

២១ អាញ ប៉ាហ្សើ សត់ត្រា កា អីស ញុន កា អាញ យីត ជា អីស ចឹង ប្រើគី ពូយ ឡុត ទី សារ អាញ ប័រ អាញ យីត ជា អីស ចឹង ប្រើគី ហ្និត ឡើង សារ អាញ ប័រ អា សាំ។

† ១:១៩ ១:១៩ ថាម៉ាដា វគី ប៉ូល ប្រើ ពូ អន់ទៀត ប្រាក់ សត់ត្រា ពូយ ប៉ានិះ អើ រិះ ហះកា ប៉ាក់ ចឹង ឡុច អើ ប្រាក់ ពៀរ ប៉ែង ខ លូ តី អើ តាំងឡា អន់ ពូ អុះ អន់តក់ ជា សត់ត្រា ណោះ ឡាច់ ឡើង អើ តាទីច។ § ១:១៩ ១:១៩ អើ អូ ត្រក់ ទូម លៀន លើ វ៉ាស។ វគី ប៉ូល បិច កាប ជា អើ រិះ សារ ដាក់ ឡើង យីស៊ូ កា វគី ភីលេម៉ូន អន់ អើ ម៉ុត សៀ ម៉ាក់ ទី អាញ រុស លើយ ទីល នីណោះ ពៀប ឡាក់ កា វគី ភីលេម៉ូន ទូម វគី ប៉ូល លូ ឡាកោ អើ ទៅ។

២២ ម៉ោញណារូ អាញប័រ អីស ទ្រៀម ចារ អន់ កា អាញ អ្នែ ណើ ខង អាញ ម៉ឹង ជា ចឹង ឡា អ្នែ អន់ខូ លូ អីស ញន កា អន់ ដីស មន់ ឡោម ប្រ្លឹះ អន់ អាញ វ៉ាវ៉ាច ឡឹង ខុក។

២៣ អេប៉ាប្រ្លឹះ ឡាក់ ត្រគ់ ខុក អន់ខូ លូ អាញ ញន កា យីស្វី គ្រិះ អ៊ែ កា អំបញ្ច អីស ដេល ញ៉ា អ្នែ ដាក់ ឡាកោ បាំងឡេ ដេល ប ?

២៤ ម៉ាកុះ លូ អាវីសាតាក ដេមៈ លូ លូកា ឡាក់ តាឡាប័ ប្រគី ងារ អន់ខូ លូ អាញ អន់ខែ កា អំបញ្ច អីស ដេល អីស ដាក់ ឡា កោ បាំងឡេ ដេល ប ?។

២៥ អន់ យីស្វី គ្រិះ ឡាក់ តាំងឡា ពិន ដាក់ ពុត កា អន់ដីស។

## គម្ពីរភាសាទំព្រួន

### Tampuan: គម្ពីរភាសាទំព្រួន (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tampuan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

The printed NT was published by:

The Bible Society in Cambodia

P.O. BOX 534, Phnom Penh, Cambodia

(+855) 23-640 3706

[info@biblecambodia.org](mailto:info@biblecambodia.org)

[www.biblecambodia.org](http://www.biblecambodia.org)

All rights reserved.

2020-11-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

742035d0-b3fa-5410-b953-8d4e296ae650